

# URDUÑIZ GAUR

## GURE INGURUMENA HONDATU EZ DEZAGUN

**GAIKAKO BILKETA ZURE ESKU !**

**CADA RESIDUO EN SU CONTENEDOR**



# Udalbatzaren osaera eta bere eginkizunak

Jadanik hasi gara bide berria egiten Urdulizen. **2023-2027 agintaldi honetarako lehenengo pausuak** emonda daude. Lehenengoetariko pausua herriko eragile guztiekin eta langile guztiekin egotea izan da, diagnostia egiteko. Lan hori abiapuntu gisa erabili dogu gure egiteko era markatuz. Gobernantza partehartzaileari buruz sortu dira herrian hainbat lantalde. Ekintza oso politak egin dira: **auzolana haurbasoan** eukaliptadia garbitu zan, **umeentzako liburuen txokotxu barria** sortu genuen, **kalejira musikatuta** eta egurrezko jolasekin **euskeraren eguna** ospatu genuen... Hau dana **herriko lantaldeetatik sortutakoa**. Pertsonak erdigunera eroan ditugu: gure babesa emoten Mecerreko langileei eta baita Santamariñe egoitzako langileei ere.

Hobeto ezagutu gaitzazuen, hauxe da gure gobernu-organoen osaera eta eginkizunak, horietako bakoitzerako ordezkariekin.

## Itziar Iratzagorria Iturriaga

Alkatea eta Hezkuntza Zinegotzia (EH BILDU)



## Aitor Aio Motriko

Zinegotzia (EAJ)

## Jose Mari Zuazua Gorordo

Zinegotzia (EAJ)

## Karmen Kareaga

Gazteria zinegotzia (EAJ)

## María Sonia Sanchez Rincón

Alkateordea eta Hirigintza, ingurumen eta zerbitzu zinegotzia (EH BILDU)

## Veronica García García

Alkateordea eta Berdintasun eta gizarte zerbitzuak zinegotzia (ELKARREKIN PODEMOS URDULIZ)

## Iñigo Antón Laradogoitia

Kultura Zinegotzia (EH BILDU)

## Endika Balsera Bilbao

Kirol Zinegotzia (EH BILDU)

## Josu Iratzagorria Jauregi

Euskara zinegotzia (EH BILDU)

## Ibai Baldelana Barbero

Turismo eta Merkataritza zinegotzia (EH BILDU)

## Jose Ignacio Olea Llona

Zinegotzia (EAJ)

## Leticia Alvarez Madariaga

Zinegotzia (EAJ)

## Garazi Unibaso Duque

Zinegotzia (EAJ)



## gure herria

**4-5** Urduliz analiza su movilidad urbana



## hondakinak

**6-7** Hondakinen bilketa modu egokian egiten ikasten



## herria eraikitzen

**8** Voluntarios/as retiran brotes de eucaliptos del Bosque de la Infancia

**9** Udal gobernantza sustatzeko lantalde herrikoiak



## kultura zabaltzen

**11** Campaña bonos descuento

## aisialdia sortzen

**12** Berbalagun egitasmoa martxan



## kirola bultzatzen

**17** Kampus multikirola gabonak 2023



## Mugikortasuna

## Urduliz analiza su movilidad urbana

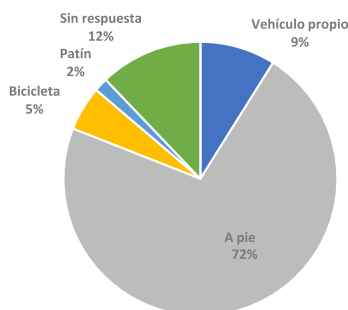


Adin ezberdinetako 20 urduliztar inguruk parte hartu dute Hiri Mugikortasun Jasangarriaren Planari (PMUS) buruzko tailerraren lehen fasean. Galdetegia paperean eta online bete duten beste 246 pertsonen iritziak ere kontuan hartu dira. Tailerra urriaren 25ean izan zen, 18:30ean, herriko Jubilatuen Etxean.

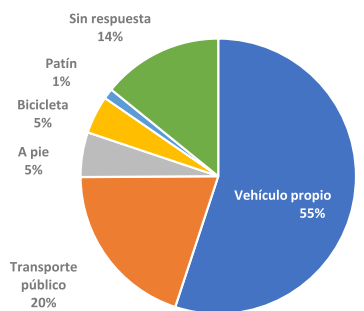
“¿Cómo te mueves tú por el pueblo? Ayúdanos a mejorar” es el nombre de este ambicioso proyecto elaborado por el Ayuntamiento que ha servido para conocer, de primera mano, las opiniones y deseos de los vecinos y vecinas de Urduliz sobre las **zonas destinadas al uso peatonal, la circulación de vehículos privados, el transporte público, así como la convivencia con las bicicletas y trazados/bidegorris** para éstas.

Para ello y con el fin de tener la mayor participación posible, se han utilizado dos vías diferentes y complementarias. La primera ha sido **online con una participación del 71%** frente al **29% de los flyers que se enviaron a todos los domicilios**. La información recabada la empleará el equipo técnico encargado de la elaboración de una primera propuesta de Plan de Movilidad Urbana Sostenible,

¿Cómo te desplazas mayoritariamente dentro de Urduliz?



¿Cómo te desplazas mayoritariamente cuando sales de Urduliz?



alternativa al modelo existente en la actualidad.

En las respuestas recabadas, se observa una tendencia en favor de la movilidad más sostenible en la que se quiere **priorizar el transporte público**, el uso de **la bicicleta/patín**, así como los **desplazamientos a pie**, dejando a

la movilidad en vehículo privado como alternativa de movilidad residual en Urduliz.

## Movilidad en vehículo privado

A pesar de que la opinión generalizada es que Urduliz cuenta con buenas infraestructuras para poder desplazarse en vehículo privado, los usuarios de este tipo de vehículos mencionan que la falta de aparcamiento es el principal problema en este ámbito. Esto lleva a que existan aparcamientos indebidos, como los de Elortza o los que se sitúan en las inmediaciones del Ayuntamiento y del Metro. También apuntan que hay tramos mejorables en las carreteras, en particular en la zona industrial, Antxonekoa y en barrios de la periferia. Otras preocupaciones son las grandes dimensiones de los badenes, la falta de control de la velocidad en el municipio, las dudas acerca de la preferencia de paso en torno al Metro y la escasa visibilidad de los viandantes en ubicaciones donde los contenedores dificultan la visión de pasos de peatones o salidas de garajes. También las rutas de ciclistas aficionados por las carreteras suponen una inquietud.

Además, aunque la reorganización del tráfico en la zona de el Colegio Públi-

co Elortza y el Ayuntamiento ha disminuido el tráfico rodado también ha provocado que los vecinos de Iturriondo tengan que alargar sus desplazamientos para acceder o desplazarse desde sus viviendas.

Entre las mejoras que los usuarios de vehículos privados proponen destaca la necesidad de aumentar la oferta de aparcamiento. También opinan que sería positivo ampliar las zonas peatonales y mejorar su señalización, reducir las dimensiones de los badenes instalados, instalar radares en la arteria principal e instalar más espejos en las vías para mejorar la visibilidad de los pasos de peatones.

Además, plantean reordenar los sentidos del tráfico en la zona entre el Ayuntamiento y el Colegio Público Elortza, impulsar la red de bidegorris y mantener la presencia de la Policía Municipal para prevenir los malos estacionamientos.

### Transporte público

Según los datos recabados el uso del transporte público es menor del que podría ser ya que su oferta no cubre las necesidades de la población. La frecuencia de servicios de Metro Bilbao cada 20 minutos es insuficiente, en opinión de los encuestados. De hecho, muchos usuarios optan por acercarse a localidades colindantes para acceder al Metro, ya que disponen de mayor frecuencia y aparcamientos disuasorios. Otros factores negativos son la lejanía respecto a las nuevas construcciones situadas en el lado opuesto del municipio y la carencia de un servicio de lanzadera. Respecto al servicio de Bizkaibus, sus frecuencias son menores y las líneas más reducidas, lo que provoca un menor uso por parte de los ciudadanos. Además, los horarios limitados del transporte público no favorecen la movilidad sostenible de la población residente.

Las mejorar propuestas son el aumento de las frecuencias, el incremento de las líneas de Bizkaibus, la creación de una lanzadera con el núcleo urbano y que dé cobertura a las playas en verano, instalar paneles informativos de los horarios e impulsar un servicio de alquiler de bicicletas eléctricas para facilitar la conexión entre los distintos barrios.

### Bidegorriak, bizikletak eta patineteak

Bidegorrien egoera hobetu daiteke, inkestaturen iritiz. Elkarren artean loturarik ez duten tarteen ondorioz, udalerrian zehar ezin da segurtasunez mugitu, eta txirindulariek askotan irten behar izaten dute errepideetara, horrek dakarren arriskuarekin. Gainera, neurriak ez dira egokiak erabiltzaile guztientzat, eta ohikoa da horietan oinezkoak eta maskotak aurkitzea. Beste baldintza negatibo batzuk honako hauek dira: udalerraren

orografía nabarmena, bidegorrietan gaizki aparkatutako ibilgailuek eta obren oztupoak, aparkaleku segururik ez izatea eta bizikletak alokatzeko zerbitzurik ez izatea. Gainera, herri mugakideetara iristeko errepideak estuak eta bihurriak dira, eta ez dago bidegorrien konexiorik; beraz, zaila da beste udalerrri batzuetara bizikletaz joatea.

Bizikleta bidezko mugikortasuna hobetzeko, hiriarteko bidegorrien sareko seinaleak optimizatu behar dira mugikortasun jasagarria eta oinezko eta maskotekiko bizikidetzat errazteko, aparkaleku seguruak jarri, bizikleta publikoak alokatzeko zerbitzua berreskuratu, bide-hezkuntzako kanpainak bultzatu, udalerriko bide nagusian trafiko motorduna murriztu, eta alboko herriekiko koordinazioa sustatu udalerrien arteko ibilbideetan txirindularientzako bide seguruak sortzeko.

### OINEZKOENTZAKO EREMUAK ETA OINEZKO MUGIKORTASUNA

Presentzialki eta online parte hartu duten pertsonen udalerrri barruko mugikortasunari eta beste leku batzuetako joan-etorriei dagokienez konpondu beharreko hainbat alderdi aipatzen dituzte. Horretarako, oinezkoen segurtasuna areagotzeko neurri batzuk proposatzen dituzte.

#### ASPECTOS A MEJORAR

- Poca seguridad vinculada a la escasez de pasos de peatones en la calle Aita Gotzon.
- La peligrosidad de algunos existentes
- Escasa visibilidad en salidas de garajes. La elevada velocidad de los vehículos
- Estrechez de algunos tramos de acera
- Desniveles y carencia de rebajes que favorezcan la accesibilidad y movilidad
- Mejorar la convivencia de peatones, bicis y patinetes
- Semáforos con poco tiempo para el peatón, sobre todo para la gente mayor.

#### POSIBLES SOLUCIONES

- Controlar y reducir los límites de velocidad mediante la instalación de radares, badenes, pasos de peatones elevados o nuevos semáforos.
- Mejorar el firme de las aceras y accesos, iluminación y eliminar obstáculos.
- Instalar espacios de descanso y resguardo para los desplazamientos entre los barrios más alejados.
- Aumentar las zonas peatonales
- Reorganización del tráfico rodado para minimizarlo en el centro urbano.
- Ampliación de bidegorris
- Transporte interurbano
- Presencia policial
- Campañas de concienciación

## Hondakinak

# Hondakinen bilketa modu egokian egiten ikasten

**Aurtengo Andra Mariko jaietan Jai Batzordeak eta Udalak erronka berri bat planteatu ziguten urduliztarroi, Herri Bazkaria antolatzerakoan. Hain zuzen, ea posiblea zen halako ekitaldi batean hondakinen bilketa modu egokian egitea, hau da, material motaren arabera. Ehundaka ume eta pertsona helduak bildu ginen bazkaltzera, jai giroan.**

Herritarroi gure edalontzi propioak eramatea eskatu zitzaigun eta bazkaria prestatzen zuen hornitzaileari plater eta sardeska konpostagarriak ekartzea. Horrela, bazkaria amaitutakoan soberakinekin batera mahai gainean geratuko zen dena kontenedore marroira bota genezakeen.

Baina askotan gertatzen den bezala, azken momentuko konplikazioen bati aurre egin behar izan zitzaion. Adibidez, umeen postrea banakako ontzietan zetorren eta ume guztiek ez zutenez haien postrea amaitu, hainbat ontzi txikitako eduki organikoa hustutzeari ekin behar izan zioten boluntarioek eta, ustez, lan erreza aurreikusten zena korapilatu zen. Hala ere, lortu zuten.



Andra Mariko jaietan sentsibilizaziorako ateratako kartela, guztion ardurua azpimarratzen

## ¿Y si lo hacemos mal?

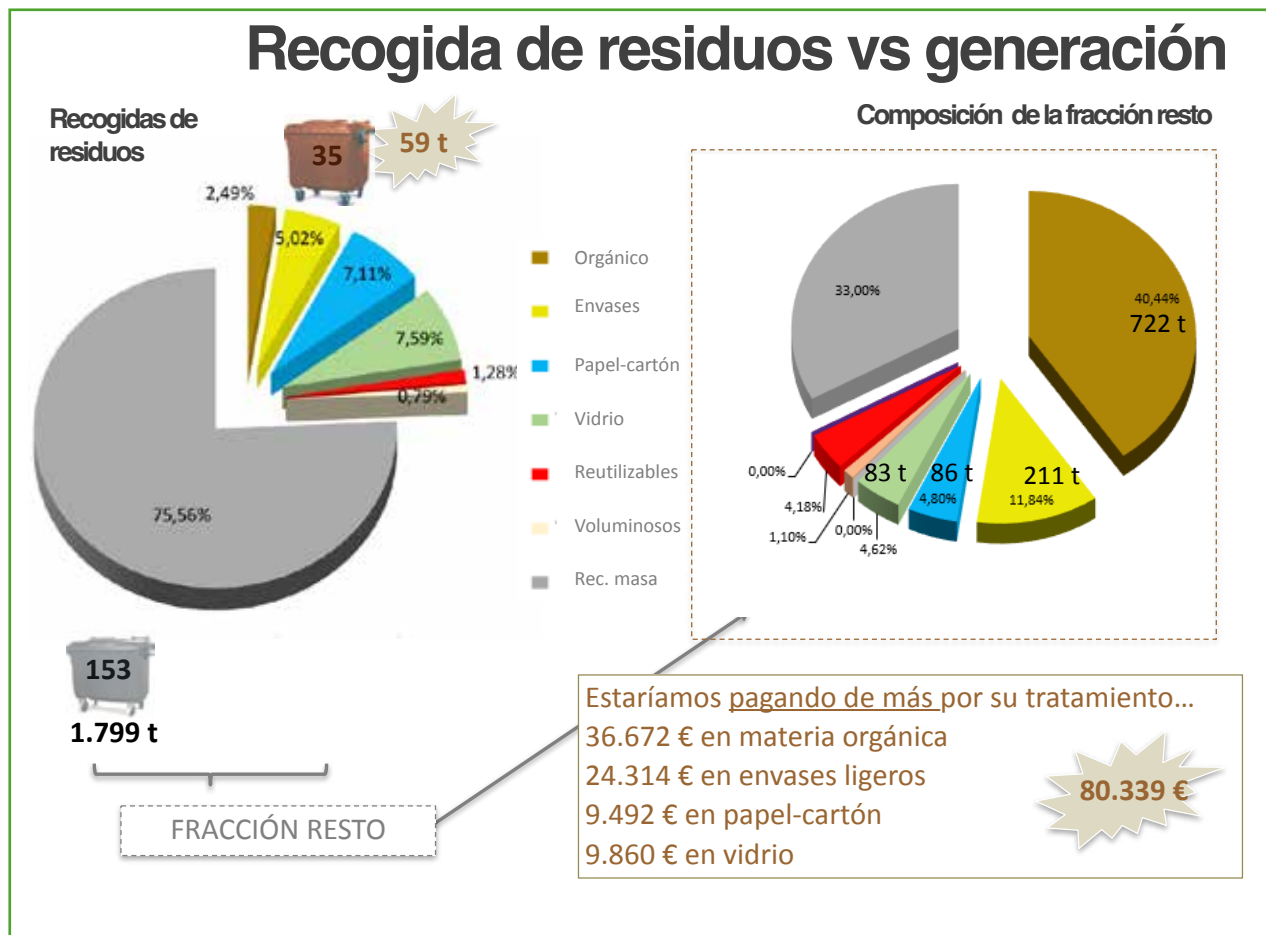
La basura depositada en el contenedor de Resto tiene un tratamiento previo en la planta de Tratamiento Mecánico Biológico de Artigas y posteriormente es incinerada en la planta denominada Zabalgarbi.

Desde un punto de vista económico el coste de tratamiento e incineración de la fracción Resto es casi el doble por tonelada que el de la fracción Orgánico. Por su parte, las fracciones correspondientes a envases, vidrio y cartón son prácticamente de coste

### Euros, IVA incluido, por cada Tonelada Métrica

AÑO	RECOGIDA EN MASA	ORGÁNICA	VOLUMINOSOS	REUTILIZABLES
2024 (desde 1/11/2023)	126,4 €	70,6 €	75 €	88,9 €
2023	110,47 €	62,7 €	72,1 €	80,1 €
2022	103,2€	58,6 €	67,4 €	74,8 €
2020	99,7 €	56,6 €	65,1 €	72,3 €
2019	97,3 €	55,2 €	63,5 €	70,5 €
2018	95,1€	54 €	55,2 €	81,51€
2016	92,3 €	52,4 €	53,6 €	79,1 €
2014	88,8 €	50,9 €	52,8 €	71,9 €





cero para Urduliz, debido al valor que genera su reutilización gestionada por Garbiker.

### ¿Cuánto le cuesta al municipio de Urduliz gestionar los residuos?

COSTES DE RESIDUOS	Tarifas 2023
	IVA INCLUIDO
Fración resto	126,4 €
Voluminosos	75 €
Materia orgánica (5º contenedor)	70,6 €
Voluminosos	75 €
Reutilizables	88,9 €
Envases	0 €
Vidrio	0 €

Lo ideal es conseguir un equilibrio entre los costes del servicio y las tasas aplicadas. La mayor utilización del contenedor marrón (orgánico) junto con un menor uso del contenedor de Resto (verde) contribuiría a lograrlo y, además, mejoraría la complicada situación medioambiental del planeta.

### Los residuos orgánicos son los más importantes.

Los residuos orgánicos han de depositarse en el **contenedor marrón en una bolsa compostable**. Hoy en día, éstos son los únicos contenedores cuyo acceso está **regulado con llave**. **Para conseguir esta llave acércate a la Kultur Etxea** y solicita el kit que también incluye un cubo doméstico de 10L, las bolsas apropiadas en

las que depositar estos residuos, así como la información detallada sobre qué introducir y qué no en este contenedor.

### Recogida de voluminosos

Recordaros que el Ayuntamiento dispone de un servicio de recogida de residuos voluminosos (muebles, colchones o electrodomésticos) con aviso previo telefónico en el teléfono **94 441 27 11**. El servicio se lleva a cabo los **lunes por la mañana**.

### Recogida de restos de poda

Recordaros también que existe un servicio gratuito de recogida de poda los **lunes a la mañana** con aviso previo en el teléfono **94 602 67 18**.

## Herria eraikitzen



### Personas voluntarias retiran brotes de eucaliptos del Bosque de la Infancia

Auzolan bat egin zen, Urdulizko udalaren babesaz, Haurbasoko eremuan aurreko urteetan moztu ziren eukaliptoen berrihasitako kimuak mozteko.

Las labores se realizaron el **19 de noviembre** y se estima que se podaron más de mil rebrotes de eucalipto. Los trabajos se centraron en **eliminar de manera manual los brotes de eucaliptos** que surgían en el terreno, **sin utilización de pesticidas y con las herramientas que el propio ayuntamiento cedió** a las personas que las necesitaron. En agradecimiento, el ayuntamiento dispuso de un hamaiketako para todas las personas voluntarias que acudieron.

Los responsables valoran muy positivamente la actividad llevada a cabo y el beneficio ambiental que conlleva. Tanto es así que ya están valorando realizar otras acciones similares en un futuro.

### Urdulizek lau pertsona kontratatu ditu Lanbideren programaren bidez



Urdulizko Udalak, Uribe Kostako Behargintzaren bitartez, abian jarri du 2023ko Enplegua sustatzeko toki ekintzak izeneko Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren programa eta honen bitartez, udalerrian erroldatuta dauden lau pertsona kontratatu dira.

Uribe Kosta eskualde osoan 27 pertsona kontratatu dira, denak herri lanetako peoiak, bost hilabeteko eperako eta lanaldi osoarekin.

Ekimena eskualdeko langabeentzat da, eta Lanbideko zerbitzu orokorrek hautatu dituzte parekatze informatikoaren bidez, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren zuzendari nagusiak 2023ko maiatzaren 18an emandako Ebazpeneko irizpideen arabera. Urdulizen 4 pertsona kontratu dira eta abenduaren 1ean hasi ziren 5 hilabeteko kontratuarekin.

### Urdulizek berriro ere bat egin du Bularreko Minbizi Metastasikoaren Munduko Egunarekin

Herriak berriro ere bere elkartasuna erakutsi du, Bularreko Minbizi Metastasikoaren Munduko Egunarekin bat eginez pasa den urriaren 13an, Udaletxearen fatxada arrosa kolorearekin argizatuta.

Egun berean, iluntzean, adin ezberdinetako pertsona talde bat eraikinaren sarreran bildu zen, gaixotasun horren aurka borrokatzeko elkartasuna eta babesa erakusteko koloreetako globoen bidez.

#IKERKETAGEHIAGOBIZITZAGEHIAGORAKO





# Udal gobernantza sustatzeko lantalde herrikoiak

**Azken hauteskundearen ostean sortutako gehiengo berriek gobernantza eredu aldatzeko aukerak ekar zitzakeela ikusita, ekainaren lehen astean bertan hasi ziren dinamika partehartzaile berri bat gauzatzeko lehen pausoak ematen. Ezinbestean, premiazkoa da azken hamarkadetan Urdulizko Udala eta herritarren arteko arrakala ezabatzea. Finean, Udalak hartu beharreko erabaki ezberdinen aurrean, ertz ezberdinak kontuan izango dituzten proposamenak herritarrek lantzea da asmoa.**

Hauteskundeetatik gaurdaino pasatako 6 hilabeteetan hiru lantaldek hartu dute plaza publikoa: **Kultura, Euskara eta Ingurumen-Jasangarritasuna**. Beste hamaika lantaldek abiatua dute euren jarduna, batzuk mantsoago eta beste batzuk arinago, baina hurrengo ale baterako utziko ditugu hauean ematen ari diren pausuak. Lantaldeak **herritarrez osatutako dinamikak dira** eta hasieratik planteatutako ereduaren arabera, lantalde bakoitzean minimo hiru partaide eta gehienez zortzi egongo lirakeke, baina bada lantalde bat (Euskara) hamabi partaidez osaturik dagoena, gaiak pizten duen interesaren adierazle. Guztira, lantalde ezberdinen inguruan 60 urduliztar inguru ari gara hamaika arlotan banatuta.

Iraila hasieran **Kultura lantaldea** aurkeztu zen. Hiru arlotan dabil talde hau lanean: Formakuntza, Sorkuntza eta Erakusketa, herriak dituen hutsuneak identifikatu eta haiek nola asetu daitezkeen Udalarari proposatzeko. Besteak beste, herrian



kultur egitarau anitza sortzeko asmoa du, eta herriari behar duen bizitza ematea Uribe Kostan erreferentzia kulturala irabazi dezan, euskalduna eta arlo guztietatik berdintasuna bermatuz.

Urriaren bukaeran **Euskara lantaldeak** bultzatutako Berbalagun ekimena plazaratu zen. Kontuan izanda urduliztarron erdiak euskaldunak garela, eremu guztietan euskararen erabilera sustatzea, euskararen presentzia bermatzea eta bertoko euskarari balioa ematea dira lantalde honen helburu nagusiak.

Horretarako, beste zenbait ekintza bideratu eta gauzatu ditu, horien artean Berba lapiko proiektua da bat: Sartaldeko gure baserriarren berbaera entzuteko Interneteko gunea da hau, Urduliz aldeko hizkeraren zenbat-gura esaldik ondua.

Azaroaren hasieran **Ingurumen eta Jasangarritasun lantaldea** aurkeztu zen. Jasangarritasuna izan zen aurkezpenaren ardatz, eta honen inguruan bi proposamen jarri zituzten mahai gainean. Lehena, udal eraikinetako teilatuetan elektrizitatea

sortuko duten instalazio fotoboltaikoen proposamena. Lehen urrats gisa eskolan ia 100 kW-ko instalazioa proposatu du, eta honekin, udal eraikinek (futbol zelaia kontuan izan gabe) kontsumitzen duten energiaren %24a ekoiztuko luke. Jasangarritasun eta autosufizientzia energetikorako pausoa da hori, etorkizunean eman beharreko beste askoren artean bat gehiago. Bigarrena, Sopela eta Urduliz bidegorriz lotu ahal izateko proposamena. Ingurumenaren gaiaren harira, Haurtzaroko Basoa berriz eukaliptoek jan ez dezaten auzolan deialdia aurkeztu zen, azaroaren 19an arrakasta handiz burutu zena.

Bukatzeko, lantaldeak, era berean, udalean ematen ari diren pausuak herritarrengan hurbiltzeko tresna bihurtu direla ere uste dugu, eta horretarako lanean jarraitzeko intentzioa dugu. Bestetik, lantaldeek bultzatutako zenbait ekimenen berri emateko Twitter kontua ireki dugu, hemen topatu daitekeena: [@urdulizlantalde](https://twitter.com/urdulizlantalde) eta lantaldeekin kontaktuan jartzeko emaila sortu ere: [urdulizlantaldeak@gmail.com](mailto:urdulizlantaldeak@gmail.com).

**Gurekin Urduliz berria eraikitzen animatzen zaituztegu!**

## Kultura zabaltzen

### El bar del Hogar del Jubilado cerrado hasta el 1 de enero



El bar-Cafetería Hogar del Jubilado de Urduliz permanecerá cerrado debido a trabajos de reparación y mantenimiento desde el próximo día 1 de diciembre de 2023 hasta el 1 de enero de 2024. Tras años de duro trabajo, Orosia, la anterior adjudicataria del bar, se ha jubilado merecidamente. Tras la licitación pública pertinente, se ha adjudicado a la empresa Náutico Berria que comenzará con el negocio a partir del 2 de enero.

Urdulizko Jubilatuen Etxeko taberna-kafetegia itxita egongo da konponketa- eta mantentze-lanengatik datorren 2023ko abenduaren 1etik 2024ko urtarrilaren 1era arte. Lan gogorra egin ondoren, Orosiak, tabernaren aurreko esleipendunak, merezita hartu du erretiroa. Lizitazio publikoa egin ondoren, Náutico Berria enpresari esleitu zaio eta urtarrilaren 2tik aurrera hasiko da negozioarekin.



### Umeentzako liburuen txokotxu barria

Irailean umeentzako liburuen txokotxu barria inauguratu genuen Urdulizko Kultur Etxean. Haur mordoia bildu zen beren senitartekoekin batera prestatutako ekitaldian eta arratsalde oso polita pasatu genuen Benito Otazua Asua urduliztarrak euskaratutako Andersen en ipuinak kontatzen.

Gaur egun, haur askok erabiltzen dute haientzat pentsatutako espazio hori, mundu berriak esploratu eta irudimena hegaldaten uzteko.



### Gazte gabonak gaztelekuan

Abenduaren 27tik urtarrilaren 7ra arte ospatu ziren Gaztelekuan Gabonak. Hau izan da programazioa:

- **Jumpyard park Derio – abenduak 28a (16:30-21:00)**
- **Cotillón agur 2023 – abenduak 30a (20:00-00:30)**
- **Euskal Alien scape room – urtarrilak 4a (16:30-20:30)**

Txango horietara joan ahal izateko, beharrezkoa da izena ematea formulario baten bidez.

#### Gaztelekuen ordutegia gabonetan

Espazio hori egunero egon da zabalik jaieguna izan ezik (abenduaren 24an, 25ean, 31n eta urtarrilaren 1ean eta 6an), 17: 30etik 20: 30era



### Irekiera berezia ikasketa gelan

**Azterketa garaia** dela eta, Kultur Etxeko ikasketa gelaren ordutegia luzatu dugu abenduko eta urtarrileko asteburuetan, Urdulizko ikasleen beharrei erantzuteko asmoz.

Horrela, instalazioak ordutegi bereziekin irekiko dira larunbat eta igandeetan. Hala, **larunbatetan**, goizeko ohiko ordutegiaz gain (9.00-14.00), arratsalde ere emango du zerbitzua, **16:00etatik 20:00etara, eta igandeetan, 09:00etatik 14: 00etara.**

## Campaña bonos descuento

El Ayuntamiento de Urduliz, en colaboración con la Asociación de Comerciantes y Uribe Kostako Behargintza, puso en circulación un total de 3.000 bonos con descuentos para **reactivar la actividad comercial en el municipio durante todo el mes de diciembre**.

De esta manera, los y las vecinas de Urduliz además de los habitantes de los municipios colindantes pudieron beneficiarse de descuentos de **5 euros sobre una compra de 15 euros o más**, o pudieron adquirir hasta **dos bonos con una rebaja total de 10 euros en una compra igual o superior a 30 euros**.

Para garantizar tanto la participación ciudadana como la equidad, de los 3.000 bonos que se emitieron en total, **cada establecimiento adherido dispuso de un máximo 200 bonos y cada persona pudo adquirir un máximo de dos bonos por comercio** que se podía canjear entre los 28 comercios adscritos a esta iniciativa. Todos ellos se enmarcan en sectores de comercio minorista, hostelería o servicios, con establecimiento abierto al público.

Zehazki, hauek dira kanpaina honetan parte hartu duten saltokiak:

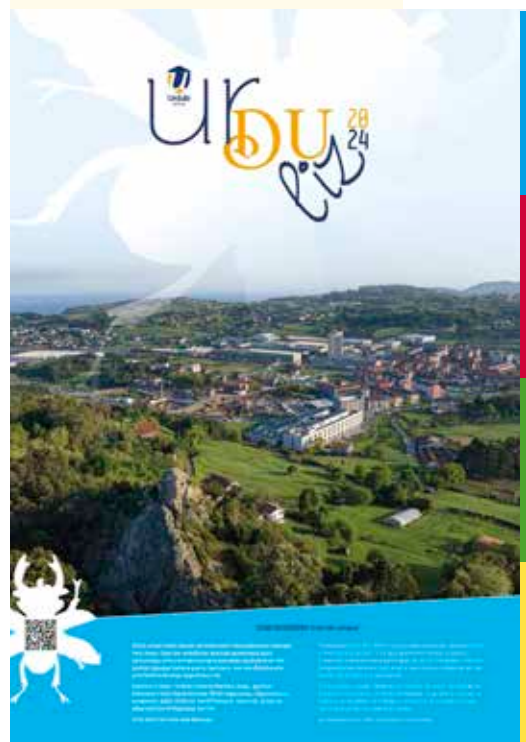
- |                        |                          |                      |
|------------------------|--------------------------|----------------------|
| • Peluquería Mada      | • Etxeandia Gararduak    | • Lua Bakery         |
| • La Hermana de Popeye | • Talleres Olabide       | • Frutería Harroin   |
| • Charcutería Alegría  | • Pescadería Pili        | • Peluquería Karmele |
| • Peluquería Bego      | • Madame Tatro           | • Wawanco            |
| • Lizauto Motor        | • Haria eta Orratza      | • Cafetería Urduliz  |
| • Clínica Veterinaria  | • Bioestética Hiart      | • Taberna Basartena  |
| • Farmacia             | • Fisioterapia Goitibera | • Restaurante Txozna |
| • Ciclos Balboa        | • Carrefour Express      | • Gestoría Rincón    |
| • Museo Paladar        | • Mirari Estilistas      |                      |
| • Bego Nails           | • Querido Tango          |                      |

Los bonos estuvieron disponibles para los consumidores en los establecimientos participantes y se pudieron adquirir al momento de realizar una compra en cualquiera de los comercios mencionados. Con el fin de asegurar la disponibilidad de estos incentivos a todos los consumidores a lo largo del periodo promocional, se distribuyeron de manera progresiva a lo largo del mes entre los comercios adheridos a la campaña, evitando así que se agotaran prematuramente en los primeros días.

El Ayuntamiento anima a la ciudadanía, tanto en esta como en futuras campañas, a consumir de manera responsable en los establecimientos de la localidad porque **“son los de toda la vida, nuestros vecinos y nuestras vecinas, los de confianza y los que llenan de vida nuestro municipio”**.



## Urdulizko Udalak 2024ko egutegia banatu du herriko saltokien argazkiekin



Abenduan, Urdulizek 2024ko egutegia banatu zuen. Aurten, tokiko merkataritzari eta ostalaritzari bultzada eman nahi izan zaie. Horregatik, 2024ko egutegian, ekimenarekin bat egin duten udalerriko saltokien argazkiak agertzen dira.

Bide batez, aurkeztuko dizuegu Udala Kolorez proiektua non egutegian markatutako eguntan, Udala koloreztatuko dugu: sentitzeko edo maitatzeko edo sufritzeko era ezberdinei, hau da, bizitzako egoera ezberdinei gure babesa emoteko. QRtik sartuz gero ikus dezakezu zerrenda osoa. Gonbidata zaudete gurekin ospatzeko.



## Aisialdia sortzen

### Berbalagun egitasmoa martxan da, euskararen erabilera sustatzeko



**Euskara herriko bazter guztietara zabaltzeko gogoarekin, Urdulizen Berbalagun egitasmoa martxan jarri da, Euskara Lan Taldearen eskutik.**

Berbalagun euskara erabili eta euskaraz bizi eta disfrutatu gura duten guztientzako proiektua da, eta euskararen erabilera bultzatzea du helburu, betiko euskaldunak eta euskaldun berriak elkartuta gure aisialdian euskaraz berba egiteko aukera izan dezagun.

Egitasmoa aurkezteko, urriaren 27rako deialdia egin zen. Deialdia oso arrakastatsua izan zen, eta bertan bi ekimen hauek bideratu ziren:

- Berbalagun talde egonkorrek sortzeko lehen urratsak ematea. Talde hauek astero edo aldiro elkartzen dira, euskara erabili eta euskaraz gustuko ekintzak egiteko
- Euskaltzaleen whatsapp taldea sortzea, lantzean behingo ekintzak (hitzaldiak, tailerrak, ibilbideak, ikastaroak...) antolatzeko edo inguruan antolatzen direnen berri emateko.

Apurka-apurka taldeak sortzen doaz. **Gaur egun 24 urduliztar astero 4 talde egonkorretan** biltzen gara: eguaztenetan, 18:30ean, Asua Berrin; eguenetan, 11:45ean, Kalma tabernan; 2 talde barikuetan, 19:00etan, Txozna tabernan. Bestalde, Kultur Etxean izaten diren

**genero ikuspegiko filmak** elkarrekin ikusi eta komentatzeko taldea ere sortu da. Eta **Berbalagun ibiltaria** ere aurrera doa, Urdulizko inguruetatik edo ondoko herrietatik ibilaldiak egiteko taldea.

#### Animatu parte-hartzen!

Azken urteotan Urduliz oso nabarmen hazi da, eta Berbalagun taldeetan ere hori islatzen da, partaide gehienok etorri berriak gara eta. Hemendik, betiko euskaldunok Euskaltzaleen taldean, zein Berbalagun egitasmoan parte hartzea gonbidatzen zaituztegu, zuok barik hau dena nekez aterako dugu aurrera eta. Euskara izan dadila betiko euskaldunak eta euskaldun berriak batzen gaituena, euskararen sarea eta herritarron sarea ehunduz.

Jaioberriak bagara ere, amets handiak ditugu eta gure oihartzuna zabaldu nahi dugu Urdulizko bazter guztietara. Euskaldun berria, zein betiko euskalduna izan, utzi lotsa alde batera, eta animatu talde egonkorretan edota lantzean behingo ekintzetan parte hartzera.

Harremanetarako helbidea: [berbalagun.urduliz@gmail](mailto:berbalagun.urduliz@gmail)

### Kulturaz eta euskaraz buztitzen euskararen egunean

Euskararen astean, **abenduaren 3ko ospakizunaren inguruan**, Urdulizen, umeei eta helduei zuzendutako hainbat jarduera egin ziren bi egunetan zehar, eremu guztietan hizkuntzaren erabilera sustatzeko.

Larunbatean, eta egunak lagundu ez bazuen ere, **kalejira musikatua** egin zen Mauratza plazatik Elortza plazara arte. Bertan, herriko taldeek eta elkarteek parte hartu zuten; Urduliz Eskubaloi Taldea, Txori Alai elkarte, Beti Lagun jubilatuen abesbatza, Gure Esku, udaletxeko zinegotziak, Urdulizko Berbalagun taldea eta Iratxo gorria dantza taldea, besteak beste, musika estilo desberdinak abesten eta kaleetan euskal giroa sortzen. Iluntzean, 21.00etan, **Asago musika taldearen kontzertua** izan zen Txiberri tabernako frontoian.

Igandean, oster, eguraldi ona zela aprobetxatuz, egun horretarako programatuta zeuden ekintza guztiak metro gaineko plazazara bideratu ziren. Bertan, goizeko 12.00ak aldera, **Elortza** eskolako ikasleek eurek prestatutako eta idatzitako adierazpena irakurri zuten herritar guztien aurrean. Bukatzean, **Iratxo Gorria** dantza taldeak kolorez eta musikaz bete zuen jendez beteriko plaza eta eguna amaitzeko, bertara gerturatu ziren pertsona guztiak txalaparta tailerrez, egurrezko jolasez eta talo tailerrez disfrutatu ahal izan zuten.



# 25A, indarkeria matxistaren aurkako ezinbesteko hitzordua

**Aurten, azaroaren 25eko aldarrikapena elkarrekin, Udal Gobernuarekin, berdintasun teknikariek eta gizarte zibilarekin adostu eta landu zen alde zuzenetik, benetako Berdintasuna bultzatzeko.**

Azaroaren 25ean, emakumeen aurkako indarkeria desagerrarazteko nazioarteko egunean, Inola, Urdulizko Emakumeen elkarte feministak, arratsaldeko **18:30etan Kultur Etxearen parean** Indarkeria Matxistaren kontra egiteko **kontzentrazio deialdia** egin zuten. Urdulizko udaletxeak bat egin zuen Emakumeen kontrako Indarkeria Matxista salatzeko kontzentrazio deialdiarekin. Bertan pertsona ugari bildu ziren, Urdulizko herriak Emakumeen Kontrako Indarkeriarekiko duen inplikazioa agerian uzten.

## Pasos firmes hacia la igualdad

El Ayuntamiento de Urduliz continúa con el proyecto participativo **“Camino a la igualdad”** iniciado en 2017. Del 20 al 25 de noviembre, las responsables municipales y el resto de agentes implicados en la promoción de la igualdad en el municipio, invitaron a toda la ciudadanía a escribir una **frase con valores de contenido e igualdad frente a la violencia machista para la próxima baldosa**. Para ello, se habilitaron varios paneles: en la Kultur Etxea, el Gazteleku y el Hogar de Personas Jubiladas donde muchos ciudadanos y ciudadanas se animaron a escribir su frase. El 4 de diciembre se realizó la recogida de las frases que colocó la ciudadanía en los paneles, pero aún existe la posibilidad de



Baldosa "El camino de la igualdad" del 8 de Marzo del año 2023

incluir frases a través del QR que está expuesto en comercios y bares del municipio hasta el 31 de enero.

Del 25N al 8M se estarán realizando también diferentes talleres abiertos a la ciudadanía (“Coeducación y juguetes no sexistas”, “Autoestima de género y autocuidados”, “Inteligencia emocional”, etc...) y también reuniones con las asociaciones y clubes del municipio para recoger posibles necesidades formativas.

En febrero, el grupo motor del proyecto junto al personal técnico especialista en igualdad, elegirá la frase que figurará en la próxima baldosa del camino que se descubrirá **el próximo 8 de marzo de 2024** y así continuar construyendo el “Camino a la Igualdad”.

## Ciclo de Cine sobre la perspectiva de género

El Ayuntamiento de Urduliz junto con la Asociación de Mujeres INOLA, impulsó un nuevo Ciclo de Cine con perspectiva de género. En total, siete proyecciones que se han podido ver en la Kultur Etxea hasta el mes de noviembre con **entrada libre**.

### Enero:

**“La voluntaria”** (España, 2022)

### Febrero:

**“Tully”** (+12 años) (USA, 2017)

### Marzo:

**“En un muelle de Normandía”** (+12 años) (Francia, 2021)

### Abril:

**“The Florida project”** (+16 años) (EE.UU, 2017)

### Mayo:

**“Girl”** (+16 años) (Bélgica, 2018)

### Octubre:

**“Madres paralelas”** (España, 2021)

### Noviembre:

**“Una joven prometedora”** (Reino Unido, 2020)



## Aisialdia sortzen

# Nekazaritza Azoka hogeita hamabost posturekin itzuli da aurten ere



Barazkien, landareen eta fruten ohiko lehiaketaren sarituak

**Abuztuaren 26an**, Andra Mari jaien egitarauaren barruan, **Nekazaritza Azokaren XXIX. edizioa** ospatu genuen Antsonekoa plazan. Goiz osoan zehar, **BBK Fundazioak jarritako hogeita hamabost etxolak** izan ziren ekoizleek beren produkturik onenak erakusteko erabilitako gunek. Oso egun ona egin ez zuen arren, pertsona asko hurbildu ziren giroaz disfrutatzen eta **esperientzia gastronomiko oso batean murgiltzera**.

Hitzordua goizeko 10.30etan izan zen eta nekazariak eta lurreko emakume nekazariak beren produktuak, hala nola **fruta, barazkiak, pastelak, likoreak, kontserbak, gazta, eztia, loreak, landareak**, etab... salgai jarri zituzten bertako produktuen benetakotasuna egiaztatu ondoren.

Eguna osatzeko, **familia osoarentzako jai-egun bat egin zen**. Ardoa eta gastronomia dastatzeko bi txosna jarri ziren, eta lurreko produktuak maite dituztenentzat ezinbestekoa

den topaketa hau banda-doinu batekin dinamizatu zuen.

**Egunak tartea izan zuen ere txikienek herrian goza zezaten**; izan ere, talo-tailer bat, makillaje-tailer bat eta globoflexiako hirugarren bat disfrutatzeak aukera izan zuten.

Eta gainera, aurten, nobedade gisa, azokan parte hartzen zuten ekoizleetatik etorritako genero-loteak zozketatu ziren horretarako jarritako stand beretako kontsumitzaileen artean.

### Sari banaketa

**Barazkien, landareen eta fruten ohiko lehiaketa egin zen**, eta, ondoren, BBK Fundazioak hainbat garaikur eman zizkien kategoria bakoitzeko lehen hiru sailkatuei, Urdulizko Udalak emandako eskudiruzko sariekin batera. Ekoizle onenak 130 euro eraman zituen etxera, bigarrenak 110 euro, eta hirugarrenak 100 euro.

## Trikipoteoa eta mozorro desfilea Arimen Gauan

Urriaren 31n, haur mordoak bildu zen beren senitartekoekin batera Antsonekoa plazan, **urteko gau beldurgarri eta magikoetariko bat** ospatzeko: Arimen Gaua. Herriko umeentzako egin zituzten jardueren artean **makillaje tailerra, postre lehiaketa eta mozorrorik beldurgarrienen desfilea** daude. Ondoren, trikipoteo batekin bukatu zuten gaua giro ederrarekin.



## "Negulekuak" berriz ere Gabonetan

40 haur inguruk parte hartuko dute Negulekuen edizio berrian. Aurten, jarduera ezberdinak egin ahal izan dituzte bi txandatan: lehena ekainaren **abenduaren 26tik abenduaren 29ra** bitartekoa izan da, eta bigarren, urtarrilaren 2tik **urtarrilaren 5era**. Egutero, 08:30etik 13:30era izango dira negulekuak.





## Urdulizko ibilaldi historiko batek Txiri-Txiri 2023 dibulgazio-ibilbideen azken brotxea jarri du

**Azaroaren 12an egin da urteko azken ibilbidea, Santa Marina basiliza, besteak beste, bisitatzeko aukera eman duen ibilaldi batekin.**

2023ko Txiri Txiri proiektua azaro honetan amaitu da, Urdulizen ibilaldi historiko bat eginaz. Ibilbide horrek amaiera ematen dio aurten **ekainaren 4an hasi zen proiektuari, Plentziarako ibilbide batekin.**

Proiektu honekin, Urdulizko Udalak **inguruko natura, kultura eta historia ondareari balioa** eman nahi dio, eta, horrez gain, **biztanleen artean ohitura osasungarriak eta gizarte-kohesioa sustatu** nahi ditu. Proiektu honek urteak daramatza funtzionatzen, eta gero eta harrera handiagoa du.

Aurtengo **lehenengo ibilbidea Urduliztik Plentziara egindakoa** izan zen. 4 orduko jardunaldian, parte-hartzaileek gure inguruan ditugun espezie inbaditzaileei buruzko dibulgatzaileen azalpenez gozatu ahal izan zuten, bai eta ibilbidean zehar egin zuten identifikazioaz ere. Plentzian zegoela, Plasentia Butroe Museoaren bisita gidatu bat egin zuten, lanaldia ixteko.

**Ekainaren 18an egin zen bigarren ibilbidea, Butroeko Gaztelura.** Kasu honetan, parte-hartzaileek birziklatzeari eta edukiontzia behar bezala erabiltzeari buruz ikasi ahal izan zuten. Gaztelura iritsitakoan, taldeak galdera eta erantzunen joko batean parte hartu zuen, eta jardunaldirik dinamikoa eta aktiboena egin zuen. Hamaiketako amaitutakoan, berriz ere Urdulizera.

Aurtengo **hirugarren ibilbidea,**



**Sopelara joan eta etortzekoa,** urriaren 8an egin zen. Beste behin ere, oso harrera ona izan zuen. Familiek, gazteek eta adinekoek aukera izan zuten Atxabiribil hondartzako ibilaldiaz, jardunaldiaz eta Flyschari eta inguruko geologiari buruzko azalpenez gozatzeko, Ana Berreteaga urduliztarra geologoaren eskutik.

**Aurtengo proiektuari azken brotxea jartzeko, Urdulizko ibilbide historikoa.** Elizaren dorreko kanpandorrera, Santa Marina basilizara eta Torre Barri dorretxearen jauregira bisita gidatua egin du Urdulizko historialari Koldo Somokuetok. Gure herriak dituen sekretuak, historia eta legendak ezagutarazi ditu. Lehenengo egunetan eskainitako plaza guztiak bete dira lehenengo egunetan.

Beste behin ere, **Urdulizko Udalak Tantak erakundearen laguntza izan du proiektu hau gauzatzeko.** Erakunde ezaguna dagoeneko udalerrian, kontuan hartuta beste proiektu batzuk ere eraman dituela, hala nola Hautzaroko Basoa, tailerrak udalerriko eskolan edo hiri-garbiketarako, besteak beste.



## Urdulizek "San Silvestrada" tradizionalarekin agurtuko du urtea

Urdulizek agur esan dio 2023ari, Bularreko Minbizi Metastasikoaren ikerketarako dirua biltzeko asmoz. Datorren **abenduaren 31n** San Silvestrada lasterketa herrikoi solidarioaren **seigarren edizioa** ospatuko da.

Deabru Txikiak koadrilak, Urdulizko Udalak eta Bularreko Minbizi Metastasikoaren Elkarrekin antolatutako **ekitaldia 10: 30 etan izango da Antsonekoa Plazan**, eta goiz osoan zehar jende guztiarentzat egingo diren jarduerak izango dira.

## Kirola bultzatzen

# Kickboxingeko lehiaketa bikoitza Urdulizen



**Urrian, Urdulizko Iparralde Kiroldegian ospatu zen Ranking Kickboxingaren lehen jardunaldia. Euskadiko Federazioak sortutako ekitaldi bat, Udalaren eta Basackick Klubaren laguntzarekin, euskal federatu guztiei jarduera praktikatzeko helburuarekin.**

Lehiaketa bikoitza izan zen. Alde batetik, pilotalekuan, **Tatami lehiaketa** (kontrolpeko kontaktua) *kicklight*, *k-1 light* eta *boxeo light* borroka motarekin. Bertan, 8 eta 50 urte bitarteko kirolariak lehiatu ziren, sexu, adin eta pisuaren arabera banatuta. Eta aldi berean, probalekuan, **Ring lehiaketa** (kontaktu osoa) ikusi ahal zuten bisitariek, eta bertan erabili ziren borroka motak *lowkick* eta *k-1* izan ziren, gizon eta emakumeetan banatuta, pisu kategorien arabera. Basackickek emaitza oso onak lortu zituen, 10 urte eta 9 zilarrekin.

Urte amaierara arte, gaualdi gehiago eta Ranking-en beste jardunaldi batzuk izango dira, baina garrantzitsuena da abenduan ospatuko den **Espainiako Boxeo Olinpikoko Txapelketa**. Bertan bi kirolarik jokatuko dute, Arai Sainz (emakumezko gaztea) eta Ager Begoña (gizonezko juniorra) eta munduko zorte guztia opa diegu.

### 2023-2024 denboraldia

Orokorrean, gero eta pertsona gehiagok ikasi, entrenatu eta lehiatu nahi dute boxeoaren eta kickboxingen artean. Denboraldi hau jarduera askorekin hasi da, bai txikientzat eta baita nagusientzat ere. Harrobia mugitzeko (14 urtetik beherakoak), Uribe Kostako hainbat klubek hilean behin jarduera bat egiteko konpromisoa hartu dugu: TXIKIBOX erakustaldia, boxeo light eta kicklight erakustaldiak. Helburua

bikoitza da, jarduera hurbilagoa eta gure kirolak ikusaraztea (ahal dela, espazio publikoetan egingo dira).

### Sobre el Club Basakick

En el Club Basakick trabaja boxeo y Kickboxing en todas sus versiones: sin contacto, con contacto controlado (light), y con contacto completo (amateur y profesional).

Basakick está en el Polideportivo Iparralde, trabajando desde los 4 años (TXIKIBOX). Las personas interesadas en practicar este deporte de contacto tanto con objetivo deportivo, como por preparación física, pueden ponerse en contacto a través de este número de teléfono (**Jabi: 675 71 31 62**).

Más info: [www.basakick.net](http://www.basakick.net)

# Balonmano Urduliz Berango se estrena en la liga de veteranas de Bizkaia

Varias de las jugadoras que componían el primer equipo senior del club se han juntado para seguir practicando el deporte que tanto les gusta, esta vez compitiendo en la liga de veteranas de Bizkaia.

Todo empezó hace meses tras juntarse en un partido para apoyar a una de sus compañeras que acababa de lidiar con un momento complicado de salud. Con una filosofía clara con aspectos fundamentales como la **deportividad, la diversión, el compañerismo, solidaridad, empatía y respeto**, y hacer muchas risas formaron el primer equipo de veteranas del club.

En su **debut en Elorrio** el partido fue todo un éxito, con un gran ambiente y aunque el resultado en este caso era lo de menos las “nuestras” ganaron el partido. **Aupa txapeldunak!**



**Integrantes del equipo.** Andrea Egozkue, Sandra Rey, Ane Tola, Ainhoa Mena, Yoli Carracedo, Isabel Abella, Corina Deusto, Andrea Losa, Zuriñe Tapia, Lorea Abella, Naia Muruaga, Bego fullaondo, Anne bermejo, Laura Pérez y con el apoyo en los entrenamientos de Itziar alcorta, y como delegada del equipo Mirari Arguiarrio.



## Kampus multikirola gabonak 2023

Urduliz Eskubaloi Klubak Gabonetako kirol anitzeko bigarren campusa antolatu du, **Uribe Kostako eskualdeko 6 eta 1 urte arteko neska-mutilentzat.**

Campus honen entretenimendurako eskaintzan, honako kirol hauek izango ditugu: saskibaloia, errugbia, futbola, eskubaloia, patinajea, dantza modernoa eta baita ping pong bera ere, eta eskualdeko neska-mutilek parte hartu ahal izango dute. Bigarren edizioarekin, Urduliz Eskubaloi Klubak **gazteen artean kirola sustatzen jarraitzen du, egun horietan familia eta lana bateragarri egiten laguntzearekin batera.**

### Apúntate

El campus deportivo abrirá sus puertas del **2 al 5 de enero, de 8.30 a 14.30 horas**, y todas las actividades se desarrollarán en las instalaciones en el Polideportivo Iparralde. Para más información, en el número de teléfono **664 570 994** o enviando un correo a [ander.i@kiroletansport.info](mailto:ander.i@kiroletansport.info)

## Hementxe da Urdulizko mendi talde berria!

Joan den azaroan, gure herrian, **Belatz Gorri Mendi Kluba** jaio zen. Santamariñe haitzetatik gertu sortu zen Urdulizen erreferente izateko asmoz. Ekingo diogun arloak honako hauek dira: mendi-eskalada, mendi-irteerak, neguko jarduerak, barranko jaitsierak, orientazioa, formazioa eta gure eremuan lekua duen proposaturiko beste edozein.



Belatz Gorri **Mendi Kluba** forma parte de la **Federación Vizcaína de Montañismo**, y a partir de diciembre de 2023 aceptará nuevos socios, con el fin de federarse en las actividades de dicha federación en 2024. Próximamente os informaremos sobre el calendario de actividades para 2024. Os animamos a asistir a la proyección de montaña que realizaremos el próximo día 12 de enero en la Kultur Etxea, donde también presentaremos el club y las próximas actividades programadas. Nuestro correo electrónico de contacto es: [belatzgorrimendikluba@gmail.com](mailto:belatzgorrimendikluba@gmail.com)



**Gure Historia** Koldo Somokueto Pérez

## Breve historia de los cementerios de Urduliz

Desde hace unos años, conviven en nuestro pueblo dos cementerios: el nuevo, en la antigua cantera de Atxarte; y el viejo, situado junto al polideportivo «Iparralde», en el barrio de Elortza. Pero éstos no han sido los únicos espacios dedicados al descanso eterno de las y los urduliztarras. En este artículo abordaremos la historia de las antiguas necrópolis que han existido en Urduliz y la del camposanto viejo que aún se conserva.

### Del interior de la iglesia de Andra Mari al camposanto extramuros

Desde la Edad Media y durante toda la Edad Moderna, los enterramientos se hacían en el interior de las iglesias, destacando el hecho de que cada casa o caserío contaba con su propia sepultura. El Decreto del 4 de marzo de 1809 promulgado por el rey José Bonaparte, prohibió las inhumaciones dentro de las parroquias, debido al aumento de las defunciones como consecuencia de la guerra desatada por la invasión francesa de la Península, que desbordó la capacidad de muchos templos para acoger al creciente número de cadáveres, provocando una situación de preocupante insalubridad. Desconocemos si el interior de la parroquia de Urduliz padeció este grave problema, pues la documentación consultada no lo aclara. En cambio, sabemos que en localidades de mayor población se experimentó una degradación extrema de las condiciones higiénicas dentro de sus respectivos templos, como



Ruinas del cementerio construido en 1811 (Kutxateka, BY-NC 4.0)

sucedió, por ejemplo, en la cercana Villa de Portugaleta. A la altura de 1809, en el interior de la portuguesa iglesia de Santa María se respiraba un hedor “*pestífero y perjudicial para la salud*” provocado por las exhalaciones cadavéricas.

En mayo de 1810, el francés Thouvenot, general gobernador de Bizkaia, constató que el Decreto de José Bonaparte solo se había cumplido por las autoridades de la Villa de Bilbao, que habían erigido el nuevo cementerio extramuros en Mallona. En vista de la situación, Thouvenot ordenó que se hiciera cumplir la ley que obligaba a situar las necrópolis fuera de las iglesias, para lo cual, el «*Consejo Provincial de Vizcaya*» hizo llegar una circular a los ayuntamientos de la provincia exigiéndoles la aplicación del citado Decreto. Atendiendo a aquel mandato, el «*Consejo Municipal*» de Urduliz levantó en 1811 un campo-

Dibujo de la portada del cementerio de Elortza (1912) (A.H.F.B. AR 00173/003)



santo adosado a la iglesia de Andra Mari, que supuso un verdadero quebradero de cabeza a la hora de costearlo, dada la mala situación económica que atravesaba la localidad por las deudas contraídas durante la guerra. La Anteiglesia urduliztarra solo pudo sufragar la mitad de los gastos, teniendo que exigir al administrador del Patrón de la parroquia, Sebastián de Abalia, que asumiera la otra parte, ya que el constructor del cementerio, ante el retraso en los pagos, enjuició al municipio.

### La construcción del cementerio en el barrio de Elortza

Desde finales del siglo XIX, el cementerio adosado a la iglesia no

tenía capacidad suficiente para acoger más enterramientos. Hemos de tener en cuenta que durante los 102 años que estuvo en funcionamiento, la localidad experimentó un crecimiento considerable de su población. Así, en 1842, Urduliz contaba con 361 habitantes, mientras que a la altura de 1910 su vecindario estaba compuesto por 801 personas. Este incremento poblacional trajo consigo un aumento del número de fallecimientos. A la altura de diciembre de 1911, el Juez Municipal Domingo Beascoechea certificó que durante los diez años anteriores se habían producido en la Anteiglesia 173 defunciones, de las cuales 92 correspondían a adultos y 81 a “párvulos”.

Debido a la saturación de enterramientos, la necrópolis se hallaba en malas condiciones higiénicas, y además, su ubicación junto a la parroquia de Andra Mari, se contemplaba como “un peligro para la salud del vecindario” que asistía al templo “para el cumplimiento de sus deberes religiosos”. Atendiendo a las normas sanitarias vigentes, se hacía imprescindible la construcción de un nuevo cementerio alejado de la parroquia.

Entre finales del siglo XIX y comienzos del XX, las distintas corporaciones que se fueron sucediendo plantearon en diversas ocasiones la necesidad de erigir un nuevo camposanto, pero la falta de recursos lo impedía. Por fin, en 1911, bajo la alcaldía de Juan Manuel de Zarraga, echó a andar el proyecto de construcción del nuevo cementerio. Para recaudar fondos para hacer realidad aquel objetivo, se abrió una suscripción “abierto entre los hijos del pueblo ausentes del mismo”, algunos de ellos “desde lejanas tierras”, que contribuyeron “generosamente con sus donativos”. A la altura del mes de agosto se habían recaudado 3.350 pesetas, más que suficientes para adquirir el terreno necesario para la necrópolis,

tal y como anunció Zarraga en el pleno celebrado el día 16 del citado mes. La superficie elegida, situada junto a la carretera de Getxo a Plentzia, ocupaba parte de dos heredades denominadas en la documentación como «Rapela» y «Abarondo».

El proyecto del nuevo camposanto fue aprobado definitivamente el 18 de octubre de 1912 por el Ayuntamiento, bajo la presidencia del nuevo alcalde José de Arambalza, detallando que los recursos económicos con los que contaba el consistorio sumaban 7.100 pesetas, de las cuales 3.100 se habían recaudado gracias a las donaciones de varios urduliztarras. Además, se destacó el gesto de la condesa de Ibarra, que se comprometió a ceder gratis la piedra necesaria para levantar los muros que cierran el recinto funerario.

El elemento más interesante del conjunto desde el punto de vista artístico, era la portada neogótica que daba entrada al camposanto, que fue diseñada por el maestro de obras gorliztarras José Bilbao Lopategui. De este acceso, construido en piedra arenisca blanca de Urduliz, lamentablemente solo se conservan las jambas, en las que hay cinceladas sendas antorchas encendidas, que representan la vida eterna. En la parte superior de la portada, hoy día desaparecida, el programa iconográfico esculpido se completaba con los signos ‘alfa’ y ‘omega’, es decir, la primera y la última letra del alfabeto griego, que simbolizan el principio y el fin, en clara alusión a la vida terrenal: nacer y morir. Cabe señalar que cada letra iba inserta en una corona mortuoria.

### **La inauguración del camposanto en junio de 1913**

En mayo de 1913 finalizaron las obras del cementerio. Después de que el párroco de la iglesia de Andra Mari recibiera la autorización del Obispo

para bendecir el nuevo camposanto, el Ayuntamiento acordó que la necrópolis se inaugurara el día 13 de junio del citado año.

Dos de los principales diarios de la época – «El Noticiero Bilbaíno» y «El Pueblo Vasco» - recogieron detalladamente los actos de apertura del nuevo cementerio urduliztarras. La jornada se inició en la parroquia con el repique de las campanas, “reuniéndose las autoridades y el vecindario en el templo”, que se dirigieron después “procesionalmente y precedidos del clero con cruz alzada” al recién construido camposanto, al que llegaron a las ocho y media de la mañana. Una vez allí, el párroco Pedro Martín Andicoechea, acompañado de los curas coadjutores Juan Abasolo y Telesforo Beascoechea, bendijo el recinto y celebró una misa en la capilla, en la que se había levantado un altar provisional para la ocasión. Acto seguido, según se desveló en las crónicas periódicas, se procedió a hacer el primer enterramiento en el cementerio: el del niño Juan José Lejonagoitia, que había fallecido a los diez años de edad a causa de una meningitis.

En el momento de la inauguración del camposanto, algunos urduliztarras ya estaban construyendo sus panteones allí, como, por ejemplo, el alcalde José de Arambalza, el ex primer edil Juan Manuel Zarraga o el benefactor José Domingo de Uribe. Este último, que residía en Bilbao, falleció poco después, el 15 de agosto de 1913, recibiendo sepultura en su Urduliz natal.

La apertura del cementerio, como es lógico, supuso la clausura de la vieja necrópolis adosada a la parroquia, prohibiéndose la realización de nuevas inhumaciones en la misma. Aquel recinto mortuario sobrevivió hasta los años 80 del pasado siglo, como atestigua una de las fotografías que acompaña a este artículo.

# ZORIONAK ETA URTE BERRI ON!

**GABONETAKO JOLAS PARKEA**  
**PARQUE INFANTIL DE NAVIDAD**

IPARRALDE POLIKIROLDEGIAN | POLIDEPORTIBO IPARRALDE

ABENDUAK 28 - 29 DICIEMBRE  
17:00 - 20:00

ABENDUAK 30 DICIEMBRE  
10:00 - 14:00

JOLAS-EREMUAK, ADINAREN ARABERA  
AREAS DE JUEGO POR EDADES

PUTZARRIAK | LUDOTEKA  
MANKI FUTBOL  
PING PONG | ETA GARRAGO...

**OLENTZERO eta MARI DOMINGI**

ABENDUAK DICIEMBRE

**24** IGANDEA DOMINGO

17:00ETAN

ANIMA ZALTEZ ETA BAZTERKIMARRAZ JAKITZA ETERRI  
L'ANIMATE Y VEN CON TRAJE DE SACERDOTE!

KARAI GATAN PARTE HARTZA  
OLINTAZUKO LITZAZUKE!

ITZULI DUTZA PARTIDERA EN  
EL COMARCANT



**ABENDUA  
24  
DICIEMBRE**

11.30etan / horas  
Santamariñe egoitzan  
Olentzero eta Mari  
Domingi bisitan

**URDULIZKO GABON-KANTAK**

ABENDUAK DICIEMBRE **24** IGANDEA DOMINGO

19:00ETAN UDALETXEKO PLAZAN

Gabon gauan BILANTZIKOAK abestera gonbidatzen  
zaituztegu!  
[Te invitamos a cantar VILLANCICOS en noche buena!]

IZEN EMATEKO:  
Para apuntarse:

EDO IKASTOLAN DAGOEN ZERRENDAN  
O EN LA LISTA SITUADA EN LA ESCUELA

ENTSEGU / ENSAYO:  
ABENDUAK 22, 18:30TAN

MUSIKATZEN ESKOLAN

## Zenbaki interesgarriak

Urdulizko Udala / Ayuntamiento de Urduliz  
 urdulizkoudala

## Teléfonos de interés

**Udaletxea** • Ayuntamiento

94 676 20 61

**Jubilatuena Etxea** • Hogar del Jubilado

94 676 42 68

Fax: 94 676 42 40

Bar: 94 676 45 39

**Kultur Etxea** • Casa de Cultura

94 676 36 31

**Inola Elkarte** • Asociación Inola

747 499 814

**Pake Epaitegia** • Juzgado de Paz

94 676 54 11

**Garbigunea**

94 676 68 53